

OPŠTI USLOVI POSLOVANJA SHELL CARD SISTEMA

Opšti uslovi poslovanja regulišu upotrebu Shell kartica, izdatih od strane Shella poslovnom partneru.

Ukoliko se strane ne dogovore drugačije (u pismenoj formi), važe ovi Opšti uslovi poslovanja. Opšti uslovi poslovanja mogu vremenom da se menjaju, dopunjuju ili zamene, o čemu Shell pismeno obaveštava poslovnog partnera u skladu sa 17. tačkom ovih Uslova. Pravo na promene i dopune ima samo Shell.

1. DEFINICIJA POJMOVA

Pojedini pojmovi, koji su upotrebljeni u Opštim uslovima poslovanja Shell karticom, imaju sledeće značenje:

»**Advance Controls Tool**«: „Alatke za naprednu kontrolu“ (Advance Controls Tools) je portal, preko koga korisnik može da Pomoću internet usluga podesi Velocity / Usage limite, koje važe kod upotrebe kartica.

»**Ugovor o Shell servisnom sistemu**« (u daljem tekstu: Ugovor) označava sporazum između Shella i poslovnog partnera, zajedno s Opštim uslovima poslovanja, dodacima i priložima, koji, vremenom, mogu da se promene i dopunjuju.

»**Poslovni partner**« označava preduzeće, društvo ili samostalnog preduzetnika koji potpisuje Ugovor.

»**Zahtev za sticanje Shell kartice**« (u daljem tekstu: Zahtev) označava ispunjen standardizovan obrazac s pripadajućim kopijama dokumentima koji su:

- potvrda o trenutnom statusu preduzeća poslovnog partnera, izdata od strane nadležnog suda u mestu registracije;
- potvrda o poreskom broju ili ID br. za PDV (ukoliko su ispunjeni pravni uslovi za registraciju);
- potvrda o registraciji i računovodstveni izvodi iz protekle godine;
- kopija saobraćajne dozvole;
- kopija ličnog dokumenta zastupnika poslovnog partnera ili kopija deponovanih potpisa poslovnog partnera u banci.

»**Kontrola**« u vezi s bilo kojim preduzećem znači imati pravno i stvarno vlasništvo nad barem 51 procenata glasačkih prava u vezi sa emisijom osnovnim kapitalom određenog preduzeća.

»**Korisnik kartice**« označava lice koje je poslovni partner ovlastio za upotrebu kartice.

»**e-mail Alarm**« označava elektronsku poruku poslata putem Online usluge, koja Poslovnog partnera upozorava na neočekivane upotrebe kartica na osnovu parametara, definisanih iz strane poslovnog partnera.

»**eRS aplikacija**« označava aplikaciju u okviru Shell Card Online usluge, koja omogućava Poslovnom partneru da poruči ili da se registruje za putarine sa kojima je moguće na osnovu transakcija pratiti kretanje vozila na putu.

»**Shell kartica**« (u daljem tekstu: kartica) označava pojedinu numerisanu plastičnu karticu s magnetnom trakom i čipom, koju SHELL izdaje poslovnom partneru. Poslovni partner Shella karticom obavlja kupovinu na Shellovim servisima i kod partnerakartičnog sistema Shell. Znači takođe i bilo koju karticu koju je Poslovnom partneru izdao Shell s namenom da se korisniku kartice omogući kupovina robe. Izdane su na ime firme / osobe sa sledećim opcijama podataka:

- (i) vozač;
- (ii) vozilo;
- (iii) vozača i vozilo; i
- (iv) bez predodređenih podataka.

»**CRT kartica**« označava Shell karticu izdatu poslovnom partneru iz segmenta delatnosti prevoza robe i lica. Kartica je izdata na kod 7077.

»**FLEET kartica**« označava Shell karticu izdatu poslovnom partneru za korišćenje plaćanja usluga i goriva za lična vozila. Kartica je izdata na kod 7002.

»**PRIVAT kartica**« označava Shell karticu izdatu fizičkom licu. Kartica je izdata na kod 7027.

»**SINGLE kartica**« označava da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima i servisima Partnera kartičnog Sistema Shell. Karticu nije moguće upotrebiti za plaćanje na Esso benzinskim stanicama.

»**MULTI kartica**« označava da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima, servisima Partnera kartičnog sistema Shell i na Esso benzinskim stanicama.

»**Ovlašćeni vlasnik kartice**« znači lice kome je Poslovni partner obezbedio karticu, uključujući (da ne bi bilo sumnje) bilo koje povezano lice (preduzeće ili fizičko lice ili njene zastupnike).

»**Odbijena ili zabranjena strana**« znači stranu, (i) koja je meta nacionalnih, regionalnih ili multilateralnih trgovinskih ili privrednih sankcija, uključujući (ali ne isključivo) lica koja su imenovale ili na privremeno važeći spisak stavile Ujedinjene nacije, Sjedinjene Američke Države, Evropska unija (EU) ili zemlje članice EU; ili (ii) neposredno ili posredno u vlasništvu su ili pod nadzorom takvih lica, ili koja deluju u ime takvih lica.

»**Povezana lica**« su fizička ili pravna lica koja su s Poslovnim partnerom finansijski povezana (npr. Ugovornici ili članovi iste grupe preduzeća kao što je Poslovni partner) u ime kojih Poslovni partner šalje Pristupnu izjavu.

»**Partner kartičnog sistema Shell**« (u daljem tekstu: treće lice) označava prodajno mesto, označeno simbolom usluge Shell, koje prihvata kartice Shell kao platno sredstvo za kupovinu proizvoda i/ili usluga.

»**Usluge trećih lica**« označavaju vršenje usluga od strane partnera kartičnog sistema Shell, koji nije član Grupe Shell, ali je odobren od strane Grupe Shell. Korisnik kartice ima pravo Ugovorom plaćati ove usluge.

»**Provizije**« označavaju provizije i druge dažbine, određene Opštim uslovima poslovanja, dodacima ili obaveštenjima izdatih od strane Shella.

»**Pravo**« označava zakon, statut ili regulaciju, koji imaju vrednost Zakona bez obzira na sudsku nadležnost u kojoj se nađu Shell i poslovni partner.

»**Shell Online korisnik**« označava lice koje je ovlastio poslovni partner i kome je potvrđeno korisničko ime i izdata lozinka za ulaz u SCOL.

»**Lozinka**« označava lozinku ili kod izdat korisniku Shell Online, od strane Shella, za upotrebu i vezu do Shell internet stranice.

»Shell internet stranica« označava www.Shell.si ili bilo koju drugu internet adresu koju je Shell potvrdio poslovnom partneru.

»Intelektualna svojina« označava patent, robnu marku, logotip, prava i sve dizajne, uslužna marka, prava (registrovana ili neregistrovana) za bilo koji dizajn, korišćenje svega gorenavedenog, trgovačka ili poslovna imena, autorska prava (uključujući prava za računarsku programsku opremu) i topografska prava; znanja i iskustva, spiskovi dobavljača i klijenata i druga znanja i informacije s vlasničkim pravom; imena internet domena; prava koja štite dobro ime i ugled, i sva prava i slični oblici zaštite gore navedenog ili koja imaju isti efekat bilo gde na svetu, i sva prava na licence i saglasnosti s obzirom na bilo koja prava i oblike zaštite navedene u ovoj definiciji pojma.

»Isporuka« je potvrda o isporuci proizvoda i usluga.

»Korisničko ime« označava elektronsku adresu Shell Online korisnika.

»PIN« označava lični identifikacioni broj korisnika kartice.

»Slanje PIN-a« označava pismenu pošiljku ili elektronsku poštu koja sadrži informaciju o PIN-u.

»Fleet ID« označava dodatni kod odredjen od strane Poslovnog Partnera i služi za dodatnu proveru korisnika kartice prilikom upotrebe kartice.

»Direktno terećenje« označava platnu uslugu kojom se podmiruju obaveze iz naslova korišćenja Shell kartice od strane poslovnog partnera s neposrednim terećenjem tekućeg računa poslovnog partnera.

»Potvrda o transakciji« (u daljem tekstu: SLIP) označava potvrdu (ručno ili elektronski izrađenu) o dobijanju izdatog proizvoda ili usluge korisniku kartice na osnovu transakcije. Potpisivanje SLIP-a od strane korisnika nije predmet ovog ugovora.

»Shell« označava Shell Adria d.o.o., članicu grupe Royal Dutch Shell plc, koja je ugovorna strana ovog ugovora.

»Shell Card Online (SCOL)« označava internet aplikaciju, koja sadrži informacije za unapređenje poslovanja, naručivanje kartica, blokiranje kartica, prikazivanje izveštaja o transakcijama, iznosi izdatih računa, e-mail alarm, eRS aplikacija i ostale aplikacije za upravljanje karticama.

»Grupa Shell« označava Royal Dutch Shell plc i sva ostala preduzeća, koja su direktno ili indirektno vlasnički povezana s Royal Dutch Shell plc.

»Roba« označava kupovinu robe i usluga koje je SHELL odobrio poslovnom partneru u skladu s Opštim uslovima poslovanja i koje su određene u sledećim kategorijama, ukoliko pojedina država kategorije ne reguliše drugačije:

- Kategorija 0: kupovina dizel goriva, Ad Blue, plaćanje tarifa za tunele, trajekte, putarine i servisiranje vozila;
- Kategorija 1: isto kao za kategoriju 0 i, dodatno, kupovina svih vrsta pogonskih goriva;
- Kategorija 2: isto kao za kategoriju 1 i, dodatno, kupovina maziva i automobilskih hemijskih proizvoda, te sredstava i usluga za negu i održavanje vozila (automobilske gume, akumulatori, sredstva za pranje stakla, pranje vozila, popravke itd.);
- Kategorija 3: isto kao za kategoriju 2 i dodatno: bezgotovinska kupovina proizvoda u trgovinama na benzinskim servisima (pića, hrane, duvana itd.). Odabrana kategorija pojedine kartice označena je na prednjoj strani Shell kartice.

»Velocity / Usage limit na karticu« označava limit određen od strane Shella ili poslovnog partnera za ograničavanje kupovine goriva i usluga pojedine Shell kartice. Prekoračenje toga limita znači zaustavljanje autorizacije transakcije na pojedinom terminalu. Navedeni limiti ograničeni su sistemom OLA.

»Velocity / Usage limit na klijenta« je dodeljen Poslovnom partner, određen od strane Shell, definiran u Ugovoru (ili promenjen u vreme trajanja ugovora) i predstavlja najvišu vrednost prodanog blaga i usluga na mesečnom nivou sa svim karticama Poslovnog partnera (bruto iznos) na Shell bezinskim stanicama i prihvatnim mestima partnera Sistema Shell koja su uključena u sistem OLA. U primeru prekoračenja limita sve kartice će biti avtomatsko blokirane na svim prodajnim mestima, u sistemu OLA. U ovo nisu uključena transakcije preplatnog Sistema i transakcije u okviru servisa Europe Net (Service24).

»OLA«: internet autorizacijski sistem za praćenje upotrebe kartica i ograničenje transakcija kojim upravlja Shell. Sistem OLA ograničen je na određene države i usluge.

»Lični podaci« označavaju sve informacije vezane za identifikaciju ili identifikovanu osobu, uključujući identifikaciju preko sredstava za identifikaciju na mreži, ID uređaja, IP adrese ili slične metode.

»Kontrolni kreditni limit« označava iznos koji je dogovoren između Shella i poslovnog partnera i služi ograničavanju obaveza poslovnog partnera. Iznos sadrži sve fakturisane i nefakturisane obaveze poslovnog partnera prema Shelli.

»Dan« označava kalendarski dan, osim ako ugovor izričito ne navodi drugačije.

»Račun« označava finansijski dokument, izdan na papiru ili u elektronskom obliku, koji sadrži podatke o kartičnim transakcijama koje korisnik kartice izvrši u određenoj državi, kao i o dugu poslovnog partnera prema SHELL-u, u periodu koji je na njemu naveden.

»e-račun« je aplikacija koja sadrži račune u elektronskom obliku.

»Shell račun poslovnog partnera« označava račun, registrovan kod SHELL-a, koji prikazuje stanje iznosa transakcija izvršenih Shell karticom i njihove bonifikacije.

2. PRIHVATANJE OPŠTIH USLOVA POSLOVANJA

- 2.1. Potpisivanjem Ugovora, poslovni partner upoznat je sa Shellovim Opštim uslovima poslovanja koji su objavljeni na www.shell.si.
- 2.2. Podnošenje pristupne izjave na papiru ili elektronski od strane Poslovnog partnera znači da Poslovni partner prihvata ove uslove poslovanja u svoje ime i u ime svih povezanih lica u vezi s kojima je Poslovni partner priložio pristupnu izjavu.
- 2.3. Poslovni partner može zatražiti izdaju bilo koje Shell kartice u svoje ime i/ili u ime povezanog lica. Obezbediti da će ovlašćeni vlasnici kartice i/ili njegovi korisnici zatražiti izdaju bilo koje Shell kartice u svoje ime i/ili u ime povezanog lica.
- 2.4. Ukoliko poslovni partner podnese ulog za povezana lica i/ili u njihovo ime obelodani informacije Shelli o povezanim licima, Poslovni partner je saglasan i izjavljuje da:
 - (a) odgovoran je za sve transakcije realizovane karticama izdatim takvim povezanim licima;
 - (b) ima potrebno ovlašćenje za rad u ime

povezanih lica, ima pravo na otkrivanje informacija o povezanim licima i ima sve saglasnosti potrebne za to;

- (c) svestan je (i o tome je upoznao sva povezana lica) da se obezbeđene informacije mogu čuvati u sistemima koje vodi ili se vode u ime Shella, i da zastupnici bilo kog povezanog lica (uključujući Poslovnog partnera da ne bi bilo sumnje) mogu pristupiti informacijama o drugim povezanim licima i sopstvenim informacijama u skladu sa članom 11. Zaštita ličnih podataka;
- d) olakšaće dobijanje svih ocena boniteta u vezi sa bilo kojim povezanim licem tako da dobije pismenu dozvolu za takvu ocenu u skladu sa postupcima koje zahteva Shell;
- e) svestan je (i o tome je upoznao povezana lica) da informacije koje je obezbedio mogu da stvore povezanost između povezanih lica kod bilo koje agencije za izveštavanje o bonitetu potrošača i da će se ta veza poštovati pri svim narednim prijavama od strane bilo kog povezanog lica dok se odgovarajućoj agenciji za izveštavanje o bonitetu potrošača ne podnese zahtev za uklanjanje veze s ovim podacima;
- f) odmah će obavestiti Shell ukoliko je veza s ovakvim povezanim licima prekinuta na takav način da ih Shell više ne može smatrati povezanim licima.

3. IZDAVANJE I KORIŠĆENJE KARTICE

- 3.1. Shell poslovnom partneru (i drugim osobam koje mogu upotrebiti karticu, korisnik kartice i ovlašteni korisnik kartice) daje pravo na korišćenje Shell kartice za kupovinu robe od Shella i partnera Poslovnog Sistema Shell. Kupovinu određuju kupovne kategorije do visine kontrolnog kreditnog limita i Velocity / Usage limita na stranku, određenog u Ugovoru ili karticu. Za korišćenje kartice važe uslovi iz Ugovora i Opštih uslova poslovanja. Velocity / Usage limit na stranku predstavlja bruto mesečni iznos prometa stranke za sve kartice izdane Poslovnom partneru. Važi na svim Shell benzinskim stanicama i benzinskim stanicama Partnera kartičnog sistema Shell koje su povezane u sistem OLA. U primeru prekoračenog mesečnog limita se Poslovnom partneru blokiraju sve kartice bez obzira na na stanje i visinu Velocity / Usage limita na karticu. Visinu mesečnog limita odredi Shell prilikom podpisivanja ugovora. Ako Shell oceni da visina limita nije u skladu sa upotrebom kartica i sa plaćanjem obaveza određenih u ugovoru, ima Shell pravo mesečni limit promeniti. Shell ima pravo na zamjenu visine Velocity / Usage limita na stranku ako oceni da visina nije skladna sa upotrebom kartica ili plaćanjem obaveza po ugovoru. Shell o promeni Velocity / Usage limita na stranku pismeno obavesti Poslovnog partnera putem pošte ili elektronske pošte 15 dana prije promene.

Shell se obavezuje da će podmiriti sve kupljene proizvode i usluge poslovnog partnera Grupa Shell i trećim licima. Poslovni partner se obavezuje da će platiti iznos svih kupljenih proizvoda i usluga, navedenih na računu koji izda Shell u dogovorenom roku plaćanja. U skladu s pravilima koja važe za korišćenje kartice, poslovni partner mora podmiriti vrednost svih transakcija koje izvrši s izdatim karticama.

Kartica se koristi samo u evropskim državama, navedenim u dodatku 1. Karticu može koristiti samo korisnik kartice. i ovlašteni korisnik kartice.

- 3.2. Poslovni partner će za dobijanje kartice predati Shellu popunjenu i potpisanu Pristupnu izjavu. U slučaju da Shell odobri Pristupnu izjavu na osnovu informacija zapisanih na Pristupnoj izjavi i priložima, Shell priprema Ugovor koji poslovni partner mora da potpiše, prilaže iz

Ugovora zahtevana dokumenta i adekvatno osiguranje njegovih potraživanja Shella i to šalje Shellu. Shell zatim u sistemu napravi odgovarajući račun (račune) za klijenta (broj klijenta) i pobrine se za izradu kartice (kartica) sa kodiranim i reljefno navedenim podacima o Poslovnom partneru izda PIN kod i šalje pošiljku s karticom (karticama) i PIN kod u posebnoj koverti ili u elektronskom obliku.

- 3.3. Na osnovu Ugovora koji predloži poslovni partner, Shell naručuje karticu(e), koje su izdate na registarski broj vozila ili na ime i prezime korisnika kartice. U slučaju da se kartica izdaje na ime i prezime, mora biti potpisana. U slučaju da poslovni partner naruči kartice na neki drugi podatak koji nije registarski broj vozila ili ime i prezime preuzima potpuno odgovornost za sve nepravilnosti, zloupotrebe ili problema kod vraćanja PDV ili akcize i ostalih posledica. Odgovornost važi i u primeru naručbe kartica iz člana 3.8.

Poslovni partner za svaku karticu dobija PIN kod, koji predstavlja elektronsku identifikaciju korisnika kartice. PIN kod mora biti poznat samo poslovnom partneru i korisniku kartice. PIN se ne sme čuvati zajedno s karticom ili napisati na kartici. Ukoliko je kartica zloupotrebljena PIN kodom, nastale troškove snosi poslovni partner.

- 3.4. Poslovni partner može da zamoli za dodatnu(e) karticu(e) u pismenoj formi:
- a) zahtevom koji poslovni partner šalje na elektronsku adresu euroShell-Slovenia@Shell.com;
 - b) preko aplikacije Shell Card Online.

- 3.5. Ako poslovni partner zamoli za dodatnu karticu u skladu s članom 3.4, Shell može, po svojoj izričitoj proceni, da zahteva dodatno finansijsko osiguranje u iznosu koji odredi Shell i pod uslovima iz člana 13.3. Ako Poslovni partner ne predloži zahtevano osiguranje, Shell može da odbije izdavanje dodatne kartice poslovnom partneru.

- 3.6. Sve adrese za slanje kartica (i PIN kod u posebnoj koverti), koje su drugačije od onih koje su navedene na pristupnoj izjavi, poslovni partner mora da potvrdi pismenim putem, preko veb- usluga. Shell može da zahteva od poslovnog partnera da priloži dokaz o poslovanju i dokaz da posluje na takvim adresama. Zamenske kartice šalje na registrovanu ili stalnu adresu glavnog vlasnika kartice, koji je naveden u pristupnoj izjavi (ili koga poslovni partner ažurira pismenim obaveštenjem kompaniji Shell).

Poslovni partner se obavezuje da će pismeno obavestiti Shell o bilo kakvoj promeni u registraciji preduzeća.

- 3.7. U slučaju da Poslovni partner PIN kod naruči preko Shell Card Online, može da odredi svoj PIN kod ili da molbu pošalje u Shell kako bi Shell izdao PIN kod automatski iz sistema. Zbog sigurnosnih razloga, u slučaju da Poslovni partner odredi svoj PIN kod, mora da odredi za svaku karticu odgovarajući i bezbedni kod koji ne drži zajedno sa karticom. Shell neće biti odgovoran za gubitak ili štetu koja će nastati iz zloupotrebe PIN koda i zadržava pravo da Poslovnom partneru blokira mogućnost nezavisnog naručivanja PIN koda u Shell Card Online, kada postane jasno da je došlo do kršenja sigurnosnih pravila. U slučaju da Poslovni partner u Shell Card Online odredi svoj kod, taj isti kod mora da unese u Shell Card Online. A u slučaju da PIN kod zatraži preko Shell- a, kod će primiti poštom. U oba slučaja, kod je poznat samo Poslovnom partneru. Shell ne odgovara za bilo koju zloupotrebu PIN koda.

- 3.8. Poslovni partner će obezbediti da kartice u Shell Card Online naruči sam ili osobe ovlaštene iz strane Poslovnog partnera. Za sve greške ili

- zloupotrebe u procesu poručivanja kartica, izbor vrste izdavanja kartica, izbor podataka na kartici, koje Poslovni partner poruči u Shell Card Online, Poslovni partner preuzima potpunu odgovornost. Shell ima pravo da blokira kartice sledeći dan nakon poručivanja kartice od strane Poslovnog partnera, u slučaju da Poslovni partner ne izpunjava uslove iz člana 13.2.. Poslovni partner će biti pismeno obavešten.
- 3.9. Kartica je neprenosiva i uvek je u vlasništvu Shella. Poslovni partner mora Shellu vratiti karticu, ako Shell to zahteva.
- 3.10. Kartica može da se koristi samo u sledećim slučajevima:
- ako se radi o aktivnoj kartici, koja još nije istekla, nije bila poništena ili blokirana od strane Shella ili na zahtev poslovnog partnera;
 - ako se radi o kupovinama ograničenim kategorizacijom kupovine, geografskim ograničenjem ili ograničenjem iz naslova mreže benzinskih servisa;
 - ako se radi o ograničenjima vrednosti kupovina iz naslova Velocity / Usage limita i kontrolnog kreditnog limita;
 - ako se radi o kartici za koju poslovni partner nije javio da je ukradena ili izgubljena;
 - ako korisnik kartice za kupovinu upotrebi PIN gde je potrebno.
- 3.11. Kartica se ne sme koristiti u sledećim slučajevima:
- ako je vozilo, za koje je bila izdata kartica, prodato, ukradeno, uništeno ili povučeno iz upotrebe;
 - ako je rok važnosti kartice istekao;
 - ako se radi o licima koja su preminula ili prekinula pravni odnos sa Shellom;
 - ako se radi o raskidu Ugovora;
 - ako se radi o blokadi kartice u skladu s članom 12 Opštih uslova;
 - ako se radi o izdavanju zamenske kartice (promena registarskog broja vozila).
- 3.12. Kartica se sme koristiti samo za kupovinu robe za vozilo čiji je registarski broj naveden na kartici. Personal na benzinskom servisu može da proveriti da li korisnik kartice toči gorivo u vozilo za koje je kartica izdata.
- 3.13. Ako je kartica izdata na ime i prezime, mora biti potpisana na prostoru za potpis na zadnjoj strani kartice. Personal na benzinskom servisu može da proveriti identitet korisnika kartice.
- 3.14. Kartice koje glase na registarski broj vozila izdaju se poslovnom partneru kao alat upravljanja informacijama za pravilno korišćenje kartica. Poslovni partner obavezan je da plati sve iznose, iako se radi o transakciji u vezi s vozilom koje nije ono navedeno na kartici.
- 3.15. Shell u svakom trenutku ima pravo da odbije plaćanje kupovine karticom, ako se radi o bilo kakvom pitanju sigurnosti. Poslovni partner u tom slučaju prihvata da Shell nije odgovoran za takvo odbijanje transakcije. Bez obzira na ograničenja Velocity / Usage limita ili drugih oblika nadzora, Poslovni partner je odgovoran za korišćenje svih kartica od strane korisnika kartica, osim ako je u ovom ugovoru izričito određeno drugačije, i (a posebno) uvek je odgovoran za sve transakcije s karticom u slučaju bilo kakvog neispunjavanja uslova ovog ugovora od strane korisnika kartice.
- 3.16. U slučajevima kada korisnik kartice ili lice koje se izdaje za korisnika kartice upotrebi karticu koja nije bila prijavljena kao ukradena ili izgubljena (nije blokirana) i karticu ili nema kod sebe ili ju nijemoguće dobiti iz bilo kog razloga, može podnošenjem verodostojne identifikacije i popunjavanjem naloga – po ličnoj proceni osoblja prihvatnog mesta, dobiti robu i usluge. Shell će ovakvu transakciju obračunati poslovnom partneru na sledećem računu. Poslovni partner je odgovoran za plaćanje te robu i usluge.
- 3.17. Za registraciju prodaje robe i usluga, kupljenih karticom u ime i za račun poslovnog partnera, korisnik kartice mora se identifikovati na POS terminalu tako što će dati karticu na uvid i uneti PIN u odgovarajući aparat. Na prodajnom mestu se izda SLIP za svaku kupovinu. Ako PIN nije moguće uneti iz tehničkih razloga ili ako se magnetna traka ili čip ne može pročitati, obrada može da se izvede ručno – s obzirom na raspoloživost ručnog prihvatanja – odštampani SLIP važi kao potvrda o transakciji. Sakupljanje i čuvanje SLIP-ova, izdatih prilikom kupovine robe, obaveza je poslovnog partnera.
- U slučaju kupovine robe kod trećih osoba, kod kojih se umesto SLIPa izda račun, taj dokument predstavlja poreski račun i odgovornost poslovnog partnera je da zahteva od trećeg lica izdavanje poreski pravilnog računa.
- Shell ili poslovni partner preko portala Shell card on line, ograničava najveći mogući broj transakcija koje poslovni partner može da izvrši karticom u određenom vremenskom periodu. Ograničenje se odnosi i na broj transakcija i na najveći mogući iznos transakcije (Velocity / Usage limit).
- Svaka kartica ima limit transakcije koja određuje najviši ukupni iznos kupovine karticom na jednom prodajnom mestu, u jednom danu. Limiti za pojedine poslovne partnere i tipove kartica mogu biti različiti. Najveći broj i iznos transakcija temelji se na prosečnoj potrošnji goriva, uz uzimanje u obzir da se kartica sigurno koristi.
- Shell može jednostrano da promeni ove limite. Limiti važe samo za transakcije izvršene u sistemu OLA. Ukoliko transakcije nisu izvršene u sistemu OLA, Shell može da koristi druga ograničenja. Ograničenja usluga trećih lica mogu biti različita od slučaja do slučaja.
- Shell će visinu Velocity / Usage limita na prodajnim mestima trećih lica, Poslovnom partneru saopštiti na njegov zahtev.
- Ugovorne strane mogu odrediti pojedinačne Velocity / Usage limite (na nivou firme ili kartice), koje važe od trenutka potpisivanja ugovora obe ugovorne strane. Sve promene Velocity / Usage limita, Shell i Poslovni partner određuju u pismenom obliku (dopis poslat poštom ili elektronskom poštom). U slučaju da je Poslovnom partneru omogućena upotreba Shell Card Online, Poslovni partner Velocity / Usage limite menja sam (smanjivanje vrednosti trenutnog limita u sistemu). Ako Poslovni partner želi povećati limite, mora u pismenom obliku zatražiti od Shell-a.
- Sistem OLA ne uključuje sledeće države: Tursku, Rusiju i prodajna mesta kod trećih lica sistema Shell.
- 3.18. Ukoliko provera, izvršena u skladu s članovima 3.12. i 3.13., otkrije kršenje, personal Shella ili treće lice može oduzeti karticu ili odbiti prihvatanje plaćanja robe karticom.
- Shell ili treće lice može da odbije karticu i u sledećim slučajevima:
- kartica Shell je blokirana;
 - važnost kartice Shell je istekla;
 - izgled kartice Shell je vidno promenjen ili je kartica oštećena;
 - postoji sumnja zloupotrebe;
 - sistem OLA ne dozvoljava transakciju.

U tom slučaju, poslovni partner treba da podmiri vrednost kupljene robe/usluga drugim platnim sredstvom.

Ako se u postupku korišćenja kartice utvrde kršenja prilikom korišćenja kartice s obzirom na Ugovor i Opšte uslove, poslovni partner, pored same transakcije, pokriva sve troškove povezane tom transakcijom.

Shell preporučuje da korisnik kartice nikada ne ostavlja karticu bez nadzora personalu Shella ili kod drugog personala. U slučaju zloupotrebe Shell ne preuzima odgovornosti.

- 3.19. Kartice izdane sa oznakom »S« single imaju sledeći oblik oznake vidljiv u desnom gornjem uglu



kartice:

Ovakav tip kartice znači da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima i servisima Partnera kartičnog Sistema Shell. Karticu nije moguće upotrebiti za plaćanje na Esso benzinskim stanicama.

Kartice izdane sa oznakom »M« multi imaju sledeći oblik oznake vidljiv u desnom gornjem uglu



kartice:

Ovakav tip kartice znači da se kartica može upotrebljavati za plaćanje na svim Shellovim benzinskim servisima, servisima Partnera kartičnog sistema Shell i na Esso benzinskim stanicama.

4. SHELL CARD ONLINE (SCOL): POSEBNI USLOVI POSLOVANJA

Shell Card Online je internet aplikacija u koju Poslovni partner ulazi sa korisničkim imenom i lozinkom. Shell zadržava pravo da u bilo kojem momentu promeni internet stranu Shell Card Online.

- 4.2. Shell Card Online omogućava Poslovnom partneru poručivanje kartica, mogućnost prenosa podataka o transakcijama i analizu transakcija pomoću tabela dostupnih u Shell Card Online. Shell Card Online obuhvata sledeće usluge: e-mail Alarm, eRS aplikaciju, elektronski račun, poslovanje sa karticama i finansijske izveštaje.

- 4.3. Poslovni partner je upoznat i saglasan da:

- će se usluge povezane sa karticama kada Shell Card Online neće koristiti, razlikovati od onih koje su definisane u ovom ugovoru
- preuzima odgovornost da preko Shell Card Online ispravno upravlja sa svojim karticama npr. blokade kartica, menjanje „Velocity / Usage limit“ itd. U tim slučajevima Shell nije odgovoran za posledice nastale kod promena koje Poslovni partner napravi na nivou kartica preko Shell Card Online.

- 4.4. Shell na osnovu pismenog zahteva (mora biti navedeno ime i elektronska adresa) Poslovnog partnera, u Shell Card Online otvori pristup jednom korisniku sa administratorskim pravima.

Administrator će moći u Shell Card Online da otvara pristup drugim korisnicima po svom izboru.

Svi korisnici će dobiti svoje korisničko ime i lozinku, sa kojima će moći pristupiti i upotrebljavati Shell Card Online. Shell će lozinku i korisničko ime poslati preko elektronske pošte koja će biti poslana korisniku na njegovu elektronsku adresu.

Poslovni partner je odgovoran za pristup Shell Card Online osobama koje sam definiše u aplikaciji Shell Card Online, tako da im dodeli korisničko ime i lozinku. Poslovni partner je odgovoran za svaku zloupotrebu koju u Shell Card Online napravi neautorizovana osoba uz upotrebu korisničkog imena i lozinke. Poslovni partner je dužan sva korisnička imena i lozinke čuva van domašaja

neovlašćenih osoba.

- 4.5. Poslovni partner se obavezuje da su korisnici Shell Card Online ovlašćeni za upotrebu funkcija u Shell Card Online i:

- da će odrediti i upotrebljavati PIN kod u skladu sa Opštim uslovima poslovanja Shell sistem
- neće otkriti lozinku trećim neovlašćenim osobama
- neće čuvati lozinku elektronskom obliku (datoteki)
- se uzdržava svih poslova koje bi treća osobi napravili neovlašćen pristup do Shell Card Online
- preduzeli sve mere da ne bi došlo do pristupa neovlašćenim osobama u Shell Card Online
- radili u skladu sa svim i instrukcijama koje Shell može uvesti kod upotrebe Shell Card Online ili sigurnosnih mera na koje moraju obratiti pažnju
- pismeno (ili elektronski) odmah obavestili Shell u slučaju da će ustanoviti da je neovlašćena osoba dobila pristup do korisničkog imena i lozinke ili da na neki drugi način dobije pristup u Shell Card Online ili podataka koji su u Shell Card Online.

- 4.6. Shell ima pravo:

- da od korisnika zahteva promenu lozinke bez predhodnog obaveštavanja,
- poništiti lozinku ako ima razlog da posumlja da je prekršen član 4.5., blokira sve karticu i raskine Ugovor. Shell može pristati na zahtev Poslovnog partnera ali nije obavezan da promeni lozinku. Shell može za takvu promenu Poslovnom partneru zaračunati trošak promene lozinke.

- 4.7. Korisnik Shell Card Online ima pravo da podatke iz Shell Card Online iz nekih tabela upotrebljava za analizu. U slučaju, da će Poslovni partner Shell Card Online upotrebljavati u neku drugu svrhu npr. reprodukcija ili objavljivanje, za to će trebati pismenu dozvolu Shell-a. Poslovni partner i korisnik ne smeju dati pristup za Shell Card Online ili podatke iz Shell Card Online trećoj osobi ni kom slučaju i ni za bilo koju svrhu.

- 4.8. Poslovni partner je odgovoran za:

- doslednost upotrebe usluga Shell Card Online sa svim razumnim instrukcijama Shell-a ili pridruženih preduzeća Shell. Upotreba usluga Shell Card Online će uvek biti zasnovana na svim važećim zakonima i propisima koja su u skladu sa njima,
- pravilna prijava na Shell Card Online,
- zaštita tajnosti korisničkog imena i lozinke
- korišćenje, čuvanje, zaštitu i sprečavanje neovlašćene distribucije svih materijala, preuzetih sa internet aplikacija Shell Card Online,
- da ne dozvoli neovlašćenim osobama pristup uslugama Shell Card Online i upotreba takvih usluga,
- Shell ili Shell povezane firme ne preuzimaju odgovornost i ne odgovaraju za štete iz tužbi, fiskalnih opterećenja, šteta, troškova, uverenja, sporazuma, kazni plaćenih kao poravnavanja i drugih obaveza koje proističu iz nezakonitih ili nepravilno upotrebljivanih usluga Shell Card Online,
- da će Shell odmah obavestiti o svim neispravnostima u aplikaciji Shell Card

- Online,
- da će Shell odmah obavestiti o gubitku korisničkog imena i lozinke.

4.9. Shell zadržava pravo na pristup podacima Poslovnog partnera, koji su dostupni na internet strani Shell Card Online i pravo da skladišti ove informacije. Logotip Shell (školjka), slika kamiona, robne marke, prikazani na internet strani Shell Card Online su vlasništvo Grupe Shell ili Shell-ovih povezanih firmi. U ni jednom delu internetnog portala se ne smatra, da je Poslovnom partneru dodeljena, posledično i drugčije, bilo koja licenca ili pravo do upotrebe školjke Shell, slika kamijona, blagovne marke ili logotipa prikazanog na spletnoj stranici

4.10. Ni Shell niti bilo koja Shell-ova povezana firma ili treća strana koju je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Opštim uslovima poslovanja Shell sistema ne odgovara Poslovnom partneru za bilo kakvu indirektnu štetu ili gubitak koji proizađe iz usluge prema ovom ugovoru ili bilo koje druge aktivnosti u vezi s ovim ugovorom ili je u vezi s njima osim u slučaju namernog lošeg ponašanja.

Ni Shell ni bilo koja Shell-ova povezana firma ili treća strana koju je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Opštim uslovima poslovanja Shell sistema nisu odgovorni za bilo kakve smetnje u prenosu podataka, uključujući probleme u prenosu, kašnjenje prenosa odnosno pogrešan prenos osim u slučaju namernog lošeg ponašanja.

Shell ulaže sve opravdane napore da na stranicu Shell card Online stavi tačne i ažurne informacije. Međutim, Shell ne daje garancije ili tvrdnje o tačnosti informacija. Shell, Shell-ove povezane firme i treće strane koje je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Opštim uslovima poslovanja Shell sistema ne preuzimaju odgovornost za bilo kakve greške ili propuste u sadržaju Web stranice.

Poslovni partner koristi i pregleda Shell Card Online Web stranicu na svoju vlastitu odgovornost. Ni Shell ni Shell-ove povezane firme ili bilo koja treća strana uključena u kreiranje, isporuku i/ili izradu Web stranice ne odgovaraju ni za kakvu direktnu ili indirektnu štetu ili gubitak koji proizlaze iz pristupa Shell Card Online Web stranici Poslovnog partnera i korišćenja od strane Poslovnog partnera. Bez ograničavanja gore navedenog, sve na Web stranici daje se Poslovnom partneru "onakvo kakvo jeste", a Shell izričito odbacuje bilo kakva izričita ili implicirana jamstva, uključujući, između ostalog, jamstvo prikladnosti za određenu svrhu.

Shell, Shell-ove povezane firme i treće strane koje je Shell imenovao za obavljanje bilo kakvih obaveza prema Opštim uslovima poslovanja Shell sistema ne preuzimaju odgovornost i ne odgovaraju za bilo kakve štete na računarskoj opremi Poslovnog partnera ili drugoj imovini ili viruse koji bi ih mogli zaraziti usled pristupanja Shell Card Online Web stranici Poslovnog partnera, njihovog korišćenja od strane Poslovnog partnera ili pregleda ili učitavanja bilo kakvih materijala Poslovnog partnera, podataka, teksta, slika, video ili audio sadržaja s Web stranice.

Ni Shell ni bilo koja Shell-ova povezana firma ili bilo koja treća strana koju je Shell imenovao za obavljanje bilo kojih obaveza prema Opštim uslovima poslovanja Shell sistema, ne prihvataju nikakvu odgovornost koje bi usluge mogle imati uticaja na garancije date od strane proizvođača računara.

Svi sadržaji stavljeni na Shell Card Online Web stranicu, kao što su tekst, grafika, logotipi, web dugme, slike, vlasništvo su Shell-a. Strogo je zabranjeno kopiranje, reprodukcija, ponovno objavljivanje, učitavanje na glavni računarski sistem, slanje, prenos ili distribucija sadržaja Web stranice u javne ili komercijalne svrhe na bilo koji način.

Shell nije pregledao eventualne stranice povezane s Shell Card Online Web stranicom i nije odgovoran za sadržaj takvih stranica. Poslovni partner se povezuje s takvim stranicama na vlastitu odgovornost.

4.11. U slučaju odluke za e-Alarm-a:

- Poslovni partner je odgovoran da primanje i čitanje e-mail Alarm. Shell nije odgovoran za greške u prenosima podataka.
- Shell će se u okviru svojih mogućnosti potruditi za sadržaj e-mail Alarm. Shell ne daje nikakva jamstva da je sadržaj potpun i bez grešaka.
- Poslovni partner je odgovoran za upotrebu e-mail Alarm-a. Delovanje e-mail Alarm-a ne zavezuje Poslovnog partnera upotrebi kartica koje su predmet e-mail Alarma.
- Poslovni partner će Shell pismeno obavestiti o bilo kakvim nepravilnostima u radu e-mail Alarm-a.

4.12. Shell pridržava pravo da iz bilo kojeg razloga i bilo kada:

- promeni format Shell Card Online,
- promeni sadržanje, oblik, specifikaciju i tehnički oblik Shell Card Online,
- promeni tip podataka koji su potrebni ili dostupni na Shell Card Online,
- odbije dostup korisnika do Shell Card Online,
- prekine funkcioniranje Shell Card Online (bez predhodnog obaveštenja u slučaju vanrednih situacija),
- daje korisnicima takve informacije koje su bitne/potrebne,
- prekine Shell Card Online u svim okolnostima u kojima ima pravo prekinut Ugovor o Shell servisnom sistemu ili u gore pomenutim tačkama,
- izključiti Shell Card Online (u tom slučaju se troškovi Shell Card Online, ako postoje, mogu promeniti).

4.13. Ako se Shell Card Online ili Shellova internetna stanica prekine zbog krivice Poslovnog partnera (korisnika) će Poslovni partner Shellu u razumnoj visini pokriti troškove koje će nastati kod implementacije zbog takvog prekida. Shell se slaže da Poslovnom partneru ponovo aktivira Shell Card Online i u tom primeru od Poslovnog partnera može zatražiti razumne provizije ili depozit.

4.14. „eRS“ podrazumeva aplikaciju koja predstavlja način registracije Poslovnog partnera za putarine koje Poslovnom partneru neposredno nude putarinske društva na osnovu svojih ugovora i nisu deo Grupe Shell. Usluge, koje Shell nudi sa „eRS“ aplikacijom su ograničene samo na proces registracije. Shell nije

odgovoran za pružanje usluga putarina ili za dokumentaciju koju mora Poslovni partner izpuniti za registraciju putarine. Poslovni partner je odgovoran tačnost podataka koje stavi u „eRS“ aplikaciju u postupku registracije. Ako se u sistemu Shell-a zbog iz bilo kog razloga blokira Shell kartica, blokiraju se i aparati za putarinu koje su vezane na Shell karticu.

- 4.15. Advance Controls Tool: „Alatke za naprednu kontrolu“ je portal, preko koga korisnik u SCOL-u može da podesi različita ograničenja u vezi sa korišćenjem kartica (pored onih oblika kontrole koje uspostavlja sama kompanija Shell). Ukoliko Poslovni partner koristi ovu alatku, mora da izmiri dodatne troškove za karticu i usluge. Ograničenja koja su podešena u Alatkama za naprednu kontrolu važe samo na benzinskim servisima koji su povezani u sistem OLA. Ne važe na mreži preduzeća za naplatu putarine. Poslovni partner je odgovoran za pravilan unos ograničenja koja se navode prilikom uspostavljanja kontrole, a kompanija Shell nije odgovorna ni za kakve operativne posledice u slučaju da ograničenja koja je uveo poslovni partner onemogućuju korišćenje kartica. Poslovni partner obaveštava korisnike kartica o dodatnim ograničenjima i obezbeđuje da u SCOL-u budu podešena odabrana upozorenja prilagođena korišćenju kartica. Svi oblici kontrole počinju da važe najkasnije u roku od 24 sati od promena u veb-uslugama.
- 4.16. Če se v sistemu Shella, zaradi katerega koli razloga prekliče Shell kartica, se prekliče tudi elektronska naprava, ki je povezana s to Shell kartico. Enako velja v primeru, če poslovni partner v portalu SCOL sam prekliče kartico.

5. KONTROLNI KREDITNI LIMIT

- 5.1. Ugovorne strane dogovaraju se oko visine kontrolnog kreditnog limita. Kontrolni kreditni limit određuje se na osnovu ocene predviđenog prometa, koju izvodi Shell, na osnovu finansijske ocene poslovnog partnera i visine osiguranja potraživanja. Kontrolni kreditni limit uključuje i zaračunate i nezaračunate transakcije poslovnog partnera.

O promeni kontrolnog kreditnog limita Shell obaveštava poslovnog partnera pismeno, putem elektronske pošte.

- 5.2. Shell može jednostrano promeniti iznos kontrolnog kreditnog limita na Ugovoru pismenim obaveštenjem poslovnom partneru (elektronskom poštom). Novi kontrolni kreditni limit, koji odredi Shell, počinje važiti odmah nakon što je Shell imao kartice poslao pismeno obaveštenje. Ako se obaveštenje iz prethodnog stava odnosi na povećanje kreditnog limita, važi član 13.3. ovog ugovora.
- 5.3. Shell ima pravo blokirati/zustaviti kartice u slučaju ako poslovni partner prekorači kontrolni kreditni limit i u slučaju ako ne plaća račune u valuti i u tom trenutku ukupni iznos ovih dospelih računa ne prekorači taj limit (kreditni limit),

6. PIN KOD

- 6.1. Svaka kartica ima svoj PIN broj.

Poslovni partner ne sme da otkrije PIN broj koji dobija zajedno s karticom i mora ga čuvati odvojeno od kartice, brižljivo i na sigurnoj lokaciji. Poslovni partner može da otkrije PIN broj samo korisniku kartice. Ako je PIN broj otkriven neovlašćenom licu, Poslovni partner mora o tome odmah obavestiti Shell. Poslovni partner je u potpunosti odgovoran za bilo kakvu štetu koja

proizlazi iz neuvazavanja ovoga pravila.

- 6.2. PIN broj, ni u kakvoj formi, ne smete čuvati u blizini kartice.

7. FAKTURISANJE

- 7.1. Shell poslovnom partneru izdaje i o vlastitom trošku neposredno šalje račune koji navode transakcije u skladu s uvodnom stranicom. Na fakturama će biti navedeni podaci o transakcijama po pojedinoj kartici za kupovine kod Shella i trećih lica.

Fakture se izdaju po pojedinim državama. Za kupovine u Sloveniji fakture izdaje Shell Adria, dok fakture za kupovine u drugim evropskim državama izdaje Shell Adria u ime ostalih preduzeća u Grupi Shell.

Iz računa je evidentno koju Shell karticu je koristio poslovni partner, kada, koji proizvodi ili usluge su bili kupljeni, njihova količina, cena po jedinici i ukupni iznos.

- 7.2. Poslovni partner ne sme da zadrži isplatu ili da izvrši nepotpunu isplatu u slučaju reklamacije u vezi s kupovinom. Ako je reklamacija u vezi s računom opravdana, Shell će podmiriti opravdani iznos - ili - poslovnom partneru priznati bonifikaciju. Poslovni partner mora reklamaciju u vezi transakcija poslati preporučenom poštom ili elektronskom poštom u roku od jednog meseca od datuma izdavanja računa.

Poslovnog partnera terete svi eventualni troškovi povezani sa plaćanjem računa, npr. (INO) bankovni troškovi, troškovi naloga za isplatu, ...

Ako Poslovni partner po pošti ili preko portala Shell Card on line ne primi račun u roku od 10 dana od datuma, po ugovoru predviđenog izdavanja računa, Poslovni partner o tome mora obavestiti Shell putem preporučene pošte ili elektronskom poštom, inače važi da je poslovni partner račun primio. Navedeni iznos na račun mora biti plaćen najkasnije na datum valute, inače se zaustavlja dalje korišćenje Shell kartica.

- 7.3. Sve reklamacije izdanih računa iz naslova potraživanja po kopijama isporuke može Poslovni partner od Shell-a zatražiti na osnovu pismene molbe (dopis poslan poštom ili elektronskom poštom) najkasnije u 30 dana od datuma izdavanja računa ili obračuna. Ako Poslovni partner u roku od 30 dana ne pošalje pismenu reklamaciju, razumeće se da prihvata sve nabavke sa Shell karticom i da je saglasan sa svim stavkama na računima.

- 7.4. Tamo gde je zakonski dozvoljeno će računi/obračuni Poslovnom partneru biti na raspolaganju u elektronskom obliku kroz Shell Card Online. U tom primeru Poslovni partner račune/obračune neće primiti u papirnom obliku po pošti. Poslovni partner sa potpisom ugovora, koji je sastavni deo Opštih uslova, saglašava, da će račune umesto na papiru primiti u elektronskom obliku, iz bilo kojeg Shella u sklopu Grupe Shell, koja ima pravnu osnovu za izdavanje i slanje elektronskih računa. Poslovni partner može zatražiti alternativnu metodu izdavanja računa.

Ako Shell Poslovnom partneru takvo izdavanje računa odobri, Poslovni partner pokriva administrativne troškove koje će nastati kod izdavanja računa.

- 7.5. Poslovni partner može zatražiti promenu primanja računa/obračuna iz papirnog oblika u elektronski oblik. U tom primeru mora na Shell poslat pismenu molbu. Račun se može izdat u elektronskom obliku ako su sa tim saglasni Poslovni partner i Shell. Za potrebe povrata

poreza Poslovni partner preuzima odgovornost da proveri primanje elektronskih računa kod poreznih uprava u svakoj državi.

- 7.6. Shell će račun u elektronskom obliku preneti na Shell Card Online dan nakon datuma izdavanja računa. Datum izdaje računa je određen u Ugovoru o Shell servinomu sistemu. Poslovni partner će, nakon prenosa računa na Shell Card Online, isti dan primiti obaveštenje na e-mail adresu, za koju je već predhodno pismeno (dopis poslan poštom ili elektronskom poštom) obavestio Shell. U primeru da Poslovni partner obaveštenje o prenosu računa ne primi, mora o tome pismeno obavestiti Shell. Ako u roku od 10 dana, od datuma izdavanja računa, Poslovni partner Shell ne obavesti, da račune na Shell Card Online nije primio, smatra se, da su računi bili prenešeni sledeći dan od datuma izdaje računa, na račun u Shell Card Online Poslovnog partnera. Računi će na Shell Card Online biti arhivirani 13 meseci. Nakon isteka 13 meseci se svi računi automatski brišu. Poslovni partner je dužan i odgovoran, da račune u pravo vreme prenose na svoj računar. Isto tako je Poslovni partner dužan zagotoviti potrebnu programsku opremu za prenos računa iz Shell Card Online.
- 7.7. Zajedno sa prenosom računa na računar Poslovnog partnera, će se preneti i priloženi dokumenti koji će dokazivati izvor računa. Kod svakog prenosa računa će datoteka imati dva dokumenta: račun u PDF formatu i elektronski podpis u xml formatu. E-račun ima samo jedan originalni račun. Poslovni partner će kod prvog ulaza u e-račune primiti jedini originalni račun koji je dužan preneti na svoj računar. Sa svakim sledećim ulazom u e-račun, račun će biti kopija. U slučaju da se originalni račun izgubi, odgovornost preuzima Poslovni partner.

8. CENE, POPUSTI, PROVIZIJE I NAKNADE:

- 8.1. Cene i popusti: Shell obračunava sve nabavke proizvoda i usluga po regularnim prodajnim cenama na prodajnim mestima ili cenovniku dostupnom na portalu Shell card online <http://www.shellcardsonline.com>, osim u slučaju kada se o popustima na te cene Poslovni partner unapred dogovori sa Shellom. Shell poslovnom partneru dogovorene popuste definiira u prilogu / aneksu Ugovora i šalje poštom ili elektronskom poštom.
- 8.2. Shell obračunava provizije za određene usluge koje su deo Ugovora. Provizije za usluge, koje nisu povezane s gorivom na Shellovim benzinskim servisima (putarine, tuneli, trajekti, korišćenje kartica, izdavanje računa...), izračunavaju se na nivou zemalja u skladu sa Ugovorom.

Shell obračunava naknadu za dodatne usluge i pakete usluga koji su sastavni deo Ugovora o Shell sistemu.

Obim i nivo provizija se definiše u Ugovoru ili drugoj pismenoj korespondenciji između Shella i poslovnih partnera. Shell po sopstvenoj proceni povremeno može da izmeni provizije, bilo kada uvede dodatne provizije za karticu i usluge za robu kupljenu krticom.

O eventualnim promenama cena, popusta, provizija i naknada, poslovni partner će biti obavešten 15 dana unapred elektronskom poštom. Na osnovu ovog obaveštenja je upoznat sa obračunatim provizijama, koje će

mu biti zaračunate iz naslova upotrebe kartica za plaćanje robe ili usluga o kojima je bio sa tom elektronskom poštom obavešten. Ukoliko se nakon prijema obaveštenja kartica koristi, Poslovni partner i Ovlašteni korisnik kartice ili korisnik kartice je saglasan sa novim provizijama.

Sve provizije, koje se odnose na prethodni period korišćenja kartice, obračunavaju se na sledećem računu Poslovnog partnera i dospevaju na plaćanje u skladu sa rokovima plaćanja navedenim u Ugovoru.

- 8.3. Ugovorne strane se dogovore, da su cena i rabat za kupovinu, dogovoreni pod uslovom da u određenom dogovorenom periodu sa karticama bude kupljena barem minimalna količina goriva (>minimalna količina<). Društvo Shell će preglede obavljati u periodu 6 (šest) meseci od potpisa ugoora i proceniće da li je minimalna količina ispunjena.
- 8.4. Shell može da promeni cenu / rabat u bilo kom trenutku, kada dogovorene količine nisu u skladu sa cenom / rabatnom (količina nije ispunjena ili premašena). O promeni cene / rabata će Poslovni partner biti obavešten 15 dana unapred po pošti ili elektronskoj pošti. Na osnovu ovog obaveštenja računa se da je Poslovni partner upoznat sa obračunom nove cene / rabata. Poslovni partner u roku od 15 dana mora da se izjasni da li se slaže sa promenama, te se u suprotnom slučaju računa, da se slaže sa novim uslovima ukoliko Poslovni partner, ovlašteni korisnik kartica i ovlašteni vlasnik kartica iste nastavi upotrebljavati nakon promene cene / rabata. Promenjeni uslovi (cena / rabat) važe sve dok bilo koja stavka nije ispunjena.

9. PLAĆANJE

- 9.3. Uslovi i metode plaćanja određeni su u Ugovoru. Ako se isplata vrši direktnim terećenjem, Poslovni partner mora pre potpisivanja ugovora predložiti odobrenje direktnog terećenja u korist Shella i to odobrenje, prema potrebi, obnoviti. Direktno terećenje biće izvršeno na Shellov tekući račun na takav način da će sredstva biti primljena na tekući račun na dan valute fakture. Izmirenje mora biti izvršeno za celokupan iznos faktura koje su dospеле na dan valute fakture. Za datum plaćanja važi datum prijema doznake u korist bankovnog računa Shella, bez obzira na način plaćanja.
- 9.4. Shell ima pravo da Poslovnom partneru obračuna trošak za svako neplaćeno neposredno opterećenje ili za bilo koji drugi način plaćanja s kojim je Shell saglasan u Ugovoru, a koji Poslovni partner ne izvrši. O visini troška provizije Shell i Poslovni partner se dogovaraju pismenim putem u Ugovoru ili u Aneksu.
- 9.5. Izmirenje računa se realizuje za celokupni iznos svih dugovanih računa koji su dospeli na određeni datum.
- 9.6. Obe ugovorne strane svesne su da je gorivo trošarinski proizvod, te da je trgovanje s njim podložno strogim pravilima i propisima. Potpisivanjem ovog ugovora poslovni partner iskazuje svoje znanje da je preprodaja kupljenog goriva zabranjena i obavezuje se da će poštovati taj propis.
- 9.7. Račun se izdaje u evrima. Ako je kupovina izvedena u nacionalnoj valuti koja nije evro, nacionalna valuta kupovine pretvori se u evre (nominalni iznos u evrima), korišćenjem kursa koji određuje Shell u državi kupovine. Ako taj podatak na dan izdavanja računa nije na raspolaganju, koristi se zaključni kurs Evropske centralne banke koji je dostupan na internet

stranici
<https://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>. Isplata se vrši u evrima.

9.8. U slučaju neplaćanja dospelih iznosa, u skladu s prethodnom tačkom, Shell može zaračunati zatezne kamate po zakonski određenoj kamatnoj meri.

10. KRŠENJE UGOVORA, PONIŠTENJE I BLOKIRANJE KARTICA

10.3. Za kršenje ugovora smatra se sledeće:

- korisnik dostavi pogrešne podatke SHELL-u u vezi s ovim ugovorom ili odbije da dostavi zahtevane podatke;
- svaki pokušaj ili zloupotreba kartice, menjanje podataka na kartici, prenos kartice na treće lice, korišćenje kartice nakon isteka njene važnosti, dalje korišćenje kartice nakon što je bilo zahtevano njeno poništenje;
- korišćenje kartica u suprotnosti s odredbama ovog ugovora;
- korisnik ne podmiri iznos koji je dospelo, te
- korisnik prekorači kontrolni kreditni limit ili ne predloži dovoljno osiguranje potraživanja koje Shell zahteva za pokriće promenjenog kontrolnog kreditnog limita.

U slučaju kršenja Ugovora Shell:

- može odmah da poništi bilo koju Shell karticu u posedu korisnika kartice;
- može da raskine ovaj ugovor bez otkaznog roka;
- može da zahteva da se odmah plati bilo koji još nedospeli iznos koji korisnik duguje;
- može da iskoristi osiguranje potraživanja koje je bilo predloženo od strane ili u ime poslovnog partnera.

10.4. Shell blokira karticu ako poslovni partner iz bilo kog razloga to pismeno zahteva (poštom, elektronskom poštom). Shell može da blokira svaku ili sve izdate Shell kartice bez dodatnog obaveštenja poslovnom partneru u sledećim slučajevima:

- Ako poslovni partner ne izvrši isplate u skladu s članom 10.1. ili ima druge dospеле neplaćene iznose za druge proizvode ili usluge koje nudi Shell, iako ovi proizvodi i usluge nisu predmet ovog ugovora;
- Ako poslovni partner ne ispuni svoje obaveze u skladu s članom 3.11.;
- Ako poslovni partner ne ispuni svoje obaveze u skladu sa zadnjim stavom člana 13.3.;
- Istovremeno s neodložnim raskidom ugovora;
- Ako je ugroženo sigurno korišćenje kartice;
- Ako poslovni partner ima poslovno učešće u drugom preduzeću, koje je blokirano zbog kašnjenja isplate ili je prekoračilo kontrolni kreditni limit, SHELL može blokirati poslovnog partnera.

Prilikom blokiranja kartica u skladu s prethodnim članom, SHELL nije odgovoran za štetu koju bi poslovni partner zbog toga pretrpeo. Blokiranje kartica u značenju iz ove tačke znači prekid prihvatanja kartica od strane Shella i trećih lica za nabavku robe.

Ponovno prihvatanje Shell kartica od strane Shella i trećih lica dogovara se nakon isplate svih dospelih obaveza.

SHELL zadržava pravo da bilo kada i po izričito vlastitoj prosudi proglasi karticu za nevažeću i poništi jednu, više ili sve izdate kartice. Tom prilikom poslovnom partneru pošalje pismeno obaveštenje.

11. ZAŠTITA LIČNIH PODATAKA

11.3. Poslovni partner i kompanija Shell mogu da tokom ovog Ugovora obezbede jedni drugima lične podatke.

Bilo koja obrada ličnih podataka biće obavljena u skladu sa Opštim uslovima u ovom Ugovoru i primenljivim zakonima za zaštitu podataka (primenljivim zakonima vezanim za zaštitu pojedinaca, obradu takvih informacija i bezbednosnih zahteva za to, i za slobodan protok takvih informacija).

11.4. Kompanija Shell i Poslovni partner slažu se i potvrđuju da će delovati nezavisno kao kontrolori podataka u skladu sa obradom ličnih podataka od strane svakog od njih. Ovaj Ugovor ne uspostavlja osnovu za zajedničko sprovođenje punomoćja za kontrolora podataka za relevantne Lične podatke.

11.5. Kompanija Shell obrađivaće lične podatke obezbedene od strane Aplikanta, Poslovnog partnera, povezanih osoba i ovlašćenih vlasnika kartice u skladu sa Politikom o privatnosti euroShell servisnog sistema dostupnim na www.shell.si koja pruža globalnu Napomenu o privatnosti - komercijalne korisnike, dostavljače i poslovne partnere, i dostupna je na www.shell.com/privacy (u zavisnosti od lokacije). Lični podaci obrađivaće se do mere potrebne za dostavu kartica i usluga za kartice za Poslovnog partnera, kao što je opisano u ovom Ugovoru i posebno u sledeće glavne svrhe:

- performanse i poboljšanje usluga kompanije Shell za Poslovnog partnera;
- ispunjavanje regulatornih zahteva vezanih za performanse usluga kompanije Shell za Poslovnog partnera, uključujući osiguranje za trgovačku kontrolu i propise protiv mita i korupcije, i
- sprečavanje i istraga prevara.

11.6. Kada Poslovni partner obezbedi kompaniji Shell lične podatke ovlašćenih vlasnika kartica (uključujući trajno ili privremeno zaposlene, preduzimače, članove na obuci ili druge zaposlene), Poslovni partner obezbediće ovlašćenim vlasnicima kartice informacije koje se nalaze u Politici o privatnosti za euroshell servisni sistem, kao što je priloženo u ovom Ugovoru u Dodatku 2, i dobiti, kada je potrebno, sve pristanke koji su potrebni za potpunu usklađenost sa primenljivim zakonima za privatnost.

11.7. Prilikom obrade ličnih podataka obezbeđenih za ili od strane Poslovnog partnera, kompanija Shell će:

- sprovesti tehničke mere za zaštitu ličnih podataka, takve mere će biti odgovarajuće u skladu sa prirodom podataka koji se obrađuju i uzeće se u obzir šteta koju mogu da izazovu podaci u slučaju bilo kog neovlašćenog gubitka, objave ili uništenja podataka;
- primeniti odgovarajuće organizacione mere za zaštitu ličnih podataka;
- neće obrađivati lične podatke Poslovnog partnera, povezanih osoba i/ili ovlašćenih vlasnika kartice osim do mere neophodne za dostavu kartica i usluga za kartice za Poslovnog partnera, opisanih u ovom Ugovoru;
- sprovesti mere dizajnirane da osiguraju da se lični podaci neće prenositi van EEA bez odgovarajuće ugovorne ili ekvivalentne zaštite za takve lične podatke i obezbediće da se te mere održavaju tokom trajanja ovog Ugovora. Kompanija Shell prihvatila je obavezna pravila za kompanije koja dozvoljavaju kompaniji Shell da prenosi lične podatke između kompanija i Shell

grupe, čak i ako su te kompanije van EEA.

12. IZGUBLJENE ILI UKRADENE KARTICE, OBAVEZE

- 12.1. Kartice ne smemo ostavljati bez nadzora. Ako je kartica ukradena ili izgubljena, zlorabljena ili u posedu lica koje nije korisnik kartice, Poslovni partner mora o tome odmah obavestiti Shell. Poslovni partner obaveštava Shell na sledeći način:
- tokom radnog vremena od 8-16:00 na telefonski br. 01/51-40-500
 - izvan radnog vremena na telefonski br. 01/51-40-500 (poziv će biti preusmeren na Servis24).
- Poslovni partner mora obavestiti o blokadi što pre poslati i pismeno ili e-poštom (euroShell-Slovenia@Shell.com).
- Poslovni partner može karticu(e) blokirati sam u SCOL. U tom primeru napismeno obavestiti Shellu blokadi nije potrebno.
- Za vreme prijema važi vreme prijema obavestjenja elektronske poruke na adresu: euroShell-Slovenia@Shell.com ili putem telefona.
- Ako Poslovni partner ne obavesti Shell o blokadi, bilo namerno ili zbog velikog nemara, SHELL neće preuzeti nikakve odgovornosti za štetu koju bi Poslovni partner pretrpeo.
- 12.2. Shell će se pobrinuti za blokiranje saopštenih kartica kod svih trećih lica.
- 12.3. Poslovni partner predloži Shellu sve podatke koje ima na raspolaganju u vezi s okolnostima gubitka ili zlorabe i izvrši sve primerene aktivnosti za pomoć Shellu kod traženja izgubljenih ili zlorabljanih kartica.
- 12.4. Poslovni partner je dužan da prijavi gubitak ili zlorabu lokalnoj policijskoj stanici u državi poslovnog partnera i da o tome obavesti Shell ili prijaviti u državi gde se je gubitak ili zloraba desila i pridobiti policijski izveštaj, čiju kopiju mora da dostavi Shellu. U slučaju gubitka, krađe ili zlorabe kartice, Poslovni partner Shellu podnosi sve odgovarajuće informacije o okolnostima gubitka, krađe ili zlorabe i izvršava sve neophodne mere za pomoć Shellu da bi karticu mogao da dobije nazad. Ukoliko kartica ostane u vlasništvu ovlašćenog vlasnika kartice, Poslovni partner mora da obezbedi da se sve poništene kartice unište, a takvo uništenje obuhvata sečenje magnetne trake i čipa na kartici (to važi i za sve kartice koje su bile prijavljene kao izgubljene ili ukradene, a na kraju su bile nađene).
- 12.5. Shell ne preuzima nikakve odgovornosti ako treće lice odbije izdavanje robe zbog bilo kojeg od razloga u vezi sa članom 3.15.
- 12.6. Shell nije odgovoran za štetu koja bi proizlazila iz falsifikovanja kartica izdatih na ime poslovnog partnera. Kako bi sprečio ili ograničio mogućnosti zlorabe kartica, poslovnom partneru izričito se savetuje da redovno prati korišćenja kartice, odnosno promet. Sve transakcije izvršene karticama Shell, osim u slučajevima iz člana 12.1, terete imaoća kartice.
- 12.7. Poslovni partner je u potpunosti odgovoran za eventualnu štetu koju bi sam pretrpeo zbog mehaničkog oštećenja kartice, npr. zbog neprimerenog čuvanja ili preterane istrošenosti kartice.
- 12.8. Shell Poslovnom partneru daje mogućnost nezavisne blokade kartica preko Shell Card Online. U takvom slučaju Poslovni partner obezbedi, da kroz Shell Card Online sam blokira kartice ili osobe ovlašćene od strane

Poslovnog partnera. Iz toga naslova preuzima potpunu odgovornost za štetu koja će nastati u slučaju pogrešne blokade kartica. Odredbe, koje se odnose na odgovornost za štetu iz naslova zlorabe kartice, snosi Poslovni partner još 24 sata od blokade kartice u Shell Card Online.

- 12.9. Odredbe u pogledu odgovornosti za štetu na ime zlorabe kartice; odgovornost za transakcije učinjene nakon otkazivanja kartice preko portala SCOL ili Shellovog centra za pomoć klijentima (poslat pismeni zahtev putem pošte ili elektronske pošte za poništenje kartice) snosi Shell. Nakon podnošenja ovakvog zahteva Poslovni partner neće više biti odgovoran za transakcije realizovane blokiranom karticom.
- 12.10. Shell može bilo kada, bez obaveštenja da zahteva vraćanje svih ili bilo koje kartice ili da poništi ili privremeno (blokira) sve ili da bilo koju karticu ili broj klijenta na koji su izdate kartice ili odbije ponovno izdavanje, zamenu ili obnovu bilo koje kartice u bilo kom periodu za vreme kog:
- postoji sumnja prevare, nezakonitog ili protivpravnog korišćenja bilo koje kartice;
 - Shell prima podatke o bonitetu o Poslovnom partneru, za koje razumno smatra da su nezadovoljavajući; ili
 - bilo koji vlasnik kartice krši ovaj ugovor.
- 12.11. U slučajevima kada Shell bez obaveštenja pojedine kartice ili kartice Poslovnog partnera blokira ili privremeno blokira, Shell će Poslovnom partneru o tome obavestiti čim to bude moguće. U slučajevima kada Shell iz bilo kog razloga privremeno blokira bilo koju karticu ili celog klijenta, svi novčani iznosi koje poslovni partner duguje Shellu odmah dospevaju na plaćanje i Shell može od Poslovnog partnera zahtevati da se plaćanje ovih iznosa realizuje pre nego što klijent u sistemu bude ponovo aktiviran.
- 12.12. Shell sve zahteve za vraćanje ili blokadu ili privremenu blokadu određene kartice vrši bez uticaja na obaveze Poslovnog Partnera.
- ## **13. OSIGURANJE POTRAŽIVANJA**
- 13.1. Zbog odloženog plaćanja Poslovni partner predlaže zastupniku jednu od sledećih navedenih vrsta garancija:
- 13.1.1. Bankovna garancija, koju izdaje banka i prethodno je odobrena od strane Shella za iznos naveden u Ugovoru.
- 13.1.2. Garantno pismo, koje izdaje osiguravajuće društvo i prethodno je odobreno od strane Shella za iznos naveden u Ugovoru.
- 13.1.3. Kauciju, u visini koja je navedena u Ugovoru, koju Poslovni partner daje kao osiguranje potraživanja Shellu. Iznos kaucije uplaćuje se na Shellov tekući račun. Kaucija se vraća poslovnom partneru u roku od 30 dana od datuma raskida ugovora, ako ne postoje nepodmirene obaveze Shella. Za kauciju ne važe kamate.
- 13.1.4. Blanko menica.
- 13.1.5. Drugu vrstu odgovarajućeg osiguranja odobrenog od strane Shella.
- 13.2. Poslovni partner daje Shellu jednu od garancija iz člana 13.1. prilikom potpisivanja Ugovora. Kartice se ne izdaju poslovnom partneru do predaje garancije.
- 13.3. Shell može pismenim obaveštenjem poslovnom partneru (elektronskom poštom) da zahteva od poslovnog partnera povećanje iznosa garancije i/ili zamenu jedne vrste garancije drugom u skladu s članom 13.1. Poslovni partner mora zameniti garanciju ili povećati iznos garancije u roku najkasnije od 30 (trideset) dana od izdaje obaveštenja. U protivnom, Shell ima pravo da zaustavi kartice.
- 13.4. U slučaju kašnjenja isplate od strane

poslovnog partnera, Shell može da koristi datu garanciju za izmirenje dospelih potraživanja prema poslovnom partneru delimično ili u potpunosti, uključujući i eventualne zatezne kamate u skladu s članom 9.6.

13.5. Shell obaveštava poslovnog partnera o produženju osiguranja potraživanja. Poslovni partner je dužan da, najkasnije 10 dana pre isteka osiguranja, dostavi produženo osiguranje potraživanja. U protivnom, Shell ima pravo da zaustavi kartice.

13.6. Ukoliko osiguranje nije priloženo na zahtev ili istekne ili prestane da važi iz bilo kog razloga, bez obzira na stanje još nedospelih obaveza Poslovnog partnera, Shell može odmah da prekine ovaj ugovor ili blokira sve Shell kartice te o tome obavesti Poslovnog partnera.

14. TRAJANJE I PONIŠTENJE

14.1. Važnost kartice navedena je na kartici, to je do zadnjeg dana u mesecu i godini koji su navedeni na kartici. Kartica mora biti zamenjena pre isteka važnosti. Poslovni partner mora redovno kontrolisati rok važenja kartica preko portala Shell card online. U slučaju, da Poslovni partner kartice ne upotrebljava 90 dana pred početkom period za obnovu kartica, kartice neće biti obnovljene automatsko.

Prilikom obnavljanja kartica, sistem kontroliše zaračunate i nezaračunate transakcije te na osnovu toga odredi da li je bila kartica upotrebljena u period mirovanja pred obnovu, zadnjih 90 dana, i pokrene postupak izdavanja nove kartice sa novi važenjem.

Ukoliko sistem evidentira transakciju (u zadnjih 90 dana), onda kad se računa da je faza mirovanja, će biti kartica automatsko obnovljena.

U slučaju, da sistem ne evidentira transakcije, kartica neće biti automatsko obnovljena. Ukoliko Poslovni partner želi, da promeni status kartice i karticu obnovi ili odkaže, mora status kartice promeniti sam preko portala Shell Card online.

14.2. Taj ugovor može da se raskine zbog jednog od sledećih razloga:

- Pismenim sporazumom ugovornih strana;
- Svaka ugovorna strana može da raskine ugovor sa 30-todnevnom otkaznim rokom pismenim obaveštenjem drugoj ugovornoj strani;
- Shell može odmah da raskine ovaj ugovor u sledećim slučajevima:
 - a. Poslovni partner nije izvršio isplatu u roku određenom u članu 9;
 - b. Poslovni partner nije ispunio svoje obaveze u skladu s članom 5.3.;
 - c. Poslovni partner nije ispunio svoje obaveze u skladu s članom 13.3.;
 - d. Poslovni partner je drugačije kršio ugovor i kršenja nije uklonio u roku od 15 dana od prijema poziva od strane Shella da to učini;
 - e. protiv imaoa kartice pokrenut je postupak likvidacije, stečaja ili prisilnog poravnjanja;
 - f. pravno lice se samo odlučuje za likvidaciju bez pravnog naslednika ili za preoblikovanje, osim ako obavesti Shell u roku od 10 radnih dana, a SHELL se izričito pismeno slaže s preoblikovanjem;
 - g. kršenjem ovog Ugovora.
 - h. Shell dobija podatke o bonitetu, koji na osnovu smislenog mišljenja Shella nisu zadovoljavajući;
 - i. utvrdi da je Poslovni partner i/ili bilo koje povezano lice pod kontrolom države iz zabranjenog područja ili je odbijeno ili je zabranjeni klijent; ili
 - j. Shell, Poslovni partner ili bilo koje povezano lice postane predmet promene kontrole.
Promena kontrole nastupa kada:
 - lice stekne kontrolu nad

određenim klijentom ako pre toga nijedno lice nije vršilo kontrolu nad pomenutim klijentom; ili

- krajnje matično preduzeće odgovarajućeg klijenta prestane da vrši kontrolu nad ovim klijentom; ili
- lice stekne nadzor nad krajnjim matičnim preduzećem odgovarajućeg klijenta; ili
- lice koje nije pod kontrolom krajnjeg matičnog preduzeća odgovarajućeg klijenta stekne kontrolu nad tim klijentom.

14.3. Shell može da blokira klijenta a tako i kartice, koji su na taj broj klijenta izdati, a da ne obavesti Poslovnog partnera u slučaju da se nijedna kartica Poslovnog partnera ne koristi trinaest (13) meseci ili više. Istotako Shell može u istoj situaciji koja je navedena iz prošlog odstavka odrediti istotako da prekine ovaj ugovor, a da o tome ne obavesti Poslovnog partnera.

14.4. Prilikom raskida Poslovni partner:

- Vraća izdavaču sve kartice i aparate za putarinu preporučenom poštom u roku od 14 dana od raskida, inače poslovni partner mora platiti sve pripadajuće zatezne kazne putarinskim preduzećima;
- Odmah plaća sve dospеле iznose u skladu s ovim Ugovorom (uključujući i plaćanje računa izdatih nakon datuma raskida ovog ugovora ili kazne u skladu s članom 9.6.);
- Poslovni partner u potpunosti ostaje odgovoran bez ograničenja za bilo kakvo korišćenje i/ili zloupotrebu kartica uskladu s odredbama ovog Ugovora dok izdavač ne primi sve kartice za putarinu i elektronske aparate.
- Poslovni partner uništava sve kartice, što znači sečenje magnetne trake i čipa na karticama i, kada to zahteva Shell (samo ukoliko je ugovor prekinuo Poslovni partner), Poslovni partner mora da priloži potvrdu o uništenju koja sadrži sve brojeve kartica i imena odgovarajućih vlasnika kartica i potvrđuje da su uništene sve kartice koje su bile izdate Poslovnom partneru. Poslovni partner ostaje u potpunosti odgovoran, bez ograničenja, za sve slučajeve upotrebe i/ili zloupotrebe kartica u vreme pre njihovog uništenja.

15. PRENOS PRAVA

15.1. Ovaj ugovor odnosi se na poslovnog partnera i ovaj ne može bez saglasnosti Shella blokirati, preneti ili promeniti nijedno pravo, uložak ili obaveze, koji proizlaze iz ovog ugovora.

15.2. Shell može po svojoj izričitoj prosudi i bez saglasnosti poslovnog partnera blokirati, preneti ili promeniti bilo koje pravo, uložak ili obaveze, koji proizlaze iz ovog ugovora.

16. SOLIDARNA ODGOVORNOST

Ako je vlasništvo poslovnog partnera sastavljeno iz dvoje ili više lica, onda su obaveze imaoa kartice solidarne, bilo stvarno ili pravno.

17. SLANJE OBAVEŠTENJA

17.1. Sva obaveštenja i poruke između ugovorne strane važe za poslate ako su posredovane u pismenoj formi na adresu (poštom, elektronskom poštom) navedenu u Ugovoru o Shell servisnom sistemu.

17.2. Ugovorna strana koja je promenila podatke za primanje poruka, određene u članu 17.1., mora drugu ugovornu stranu o tome pismeno obavestiti u roku od 5 (pet) radnih dana od promene. Ako koja od ugovornih strana pravovremeno ne obavesti drugu stranu o promeni adrese ili elektronske pošte, sva

- obaveštenja i dokumenti važe za primljene ako su poslani na adresu ili elektronsku poštu navedenu u ovom ugovoru.
- 17.3. Sva obaveštenja poslata na osnovu ovog ugovora:
- stupaju na snagu prilikom stvarnog prijema na odgovarajućoj adresi;
 - za ona koja su dostavljena van radnog vremena smatra se
 - da nisu bila uručena na odgovarajućoj lokaciji do sledećeg radnog dana;
 - nije ih moguće povući ili poništiti, osim u slučaju obaveštenja koje se šalje u skladu sa ovim članom.
- 17.4. Sve nestandardne adrese za slanje (različite od adrese u skladu s članom 17.1) moraju biti pismeno posredovane od strane poslovnog partnera ili upisane sa strane Poslovnog partnera ili ovlašćenog korisnika portala Shell card on line.
- 17.5. Zbog promena koje bi ubuduće mogle biti uvedene u Shell sistem, Shell može da predloži promene ovog Ugovora. Ako se ugovorne strane ne mogu dogovoriti o predloženim promenama u razumnom vremenu, Shell može odmah da raskine ovaj Ugovor. Ako se promene Shell sistema, u pogledu tehnike, odnose na sve Shell kartice i sve poslovne partnere, Shell može jednostrano da promeni ugovor.
- 18. PROMENE I DOPUNE**
- Shell može jednostrano da izmeni opšte uslove pod sledećim uslovima: Shell objavi izmenjene opšte uslove na internet stranici 15 dana pre datuma uvažavanja promena. Ako Shell izmeni ove Opšte uslove, to mora saopštiti poslovnom partneru 15 dana pre uvažavanja promena u pismenoj formi (sa preporučenom poštom ili e-poštom). Poslovni partner se mora u roku od 15 dana od prijema obaveštenja o promenama opredeliti da li je saglasan ili ne. U slučaju da poslovni partner pismeno, putem preporučene pošte, odbije predložene promene i pritom ne raskine Ugovor, važi da je Shell raskinuo Ugovor sa 30-todnevnom otkaznim rokom, koji počinje teći od dana slanja obaveštenja o promeni. Ako Poslovni partner i dalje koristi karticu nakon datuma uvažavanja promena ili pravovremeno ne obavesti SHELL o raskidu, važi da je Poslovni partner prihvatio promene. Važeći Opšti uslovi objavljeni su na internet stranicama Shella (www.Shell.si).
- Ovi Opšti uslovi važe od 1.1.2019 nadalje.
- 19. VIŠA SILA**
- 19.1. Za vreme trajanja više sile obaveze obe ugovorne strane miruju. Viša sila predstavlja nepredviđen ili neminovan događaj vanredne prirode do kojeg je došlo nakon sklapanja i stupanja ovog ugovora na snagu (zemljotresi, rat, poplave, požari, vanredna stanja...).
- 19.2. Višom silom smatra se (i) bilo koja okolnost koju Poslovni partner ili njezin zastupnik ili ugovaratelj ne mogu razumno nadgledati, ili (ii) bilo koji zahtev za postupanjem u skladu s bilo kojim zakonom, propisom ili odredbom ili bilo kojom odredbom, zahtevom ili molbom bilo kojeg međunarodnog ili nacionalnog organa, lučke vlasti, lokalnog ili drugog organa ili agencije ili bilo kojeg organa ili osobe, koja tvrdi da je ili da deluje za takav organ ili agenciju ili bilo koju korporaciju koja je izravno ili neizravno pod nadzorom bilo kakvog takvog organa.
- 19.3. Ni Shell, ni bilo koja druga članica grupe Shell, nije odgovorna za bilo koje neispunjavanje svojih obaveza iz Ugovora, ako bi ispunjenje odložila, kočila, ometala, ograničila ili sprečila u slučajevima navedenih u članu 19.2..
- 19.4. Ugovorna strana, koja ne može da izvršava svoje obaveze usled više sile, dužna je da drugu ugovornu stranu obaveštava o vrsti više sile u primerenom vremenu, kao i o eventualnim posledicama za izvršavanje ugovora. Ako obaveštenje nije poslato, mora se podmiriti šteta koja proizlazi iz toga.
- 19.5. Ovaj ugovor može da raskine ugovorna strana koja više ne bi imala interesa zbog dugotrajne više sile, pod uslovom da viša sila traje više od 90 dana.
- 20. POSLOVNA NAČELA SHELL-a i SHELL-ovog KODEKSA PONAŠANJA**
- Ugovorne strane izjavljuju da su upoznate s poslovnim načelima grupe preduzeća Royal Dutch/ Shell i sa Shellovim kodeksom ponašanja koje su objavljeni na www.shell.si i da će ta načela i kodeks uvažavati u svojim aktivnostima prilikom izvršavanja ovog ugovora.
- 21. BEZ PREBIJANJA DUGA**
- Sva plaćanja koja realizuje Poslovni partner, ili bilo koja knjiženja u dobro ili nadoknade dugovani Poslovnom partneru najpre se koriste za izmirenje bilo kojih dospelih kamata, a zatim ih Shell po sopstvenoj proceni koristi za umanjeње bilo kog dospelog iznosa za bilo koji račun.
- 22. ODGOVORNOST SHELLA**
- 22.1. Osim ukoliko ovakvu odgovornost nije moguće zakonom ograničiti ili isključiti, ni Shell a nijedan član grupe Shell nije odgovoran za gubitak profita ili za bilo kakav neposredan ili posleđičan gubitak ili štetu, prouzrokovanu bilo kom Poslovnom partneru, Povezanom licu ili trećem licu/ preduzeću u vezi sa bilo kakvom robom ili uslugama ili korišćenjem bilo koje kartice ili veb- usluga, uključujući (ali ne isključivo) gubitak prva na korišćenje, gubitak očekivanog profita, gubitak prihoda, gubitak proizvodnje i prekid poslovanja.
- 22.2. Dalje Shell ne odgovara nijednom Poslovnom partneru, Povezanom licu ili trećoj strani u vezi s prevarama, nemarkom, radnjama, neispunjavanjem obaveza ili propustima ili samovoljnim postupanjem:
- nezavisnih ugovornika ili njihovih zaposlenih, ugovornika ili zastupnika koje angažuje Shell; i
 - bilo kog učesnika u Shell sistemu Shell kartice ili njegovih zaposlenih, ugovornika ili zastupnika/agenata (uključujući bilo kakvo odbijanje da obezbedi robe i usluge).
- 23. INTELEKTUALNA SVOJINA**
- 23.1. Intelektualna svojina navedena u nastavku ovog člana ostaje svojina Shella i/ili davalaca licence:
- sva računarska programska oprema ili podaci koje je isporučila ili koristi (preko veb-usluga ili drugačije) kompanija Shell ili bilo koji član grupe Shell prilikom sprovođenja ovog ugovora;
 - sadržaj na internet stranici Shell i na portalu onlajn usluga, uključujući (ali ne isključivo) svo kodiranje, tekstove, slike, veze i internet stranice; i
 - svi drugi materijali koje obezbedi Shell ili bilo koji član grupe Shell prema ovom ugovoru.
- 23.2. Poslovni partner neće sam svesno obezbediti / neće dopustiti da sledeće urade Ovlašćeni vlasnici kartice i Korisnici kartice: menjaju, stvaraju izvedena dela, prenose, distribuiraju obratni inženjering (uzimanje Shell svojine, proučavanje i kopiranje) i dela koja proističu iz

njega, dešifruju, izlažu ili prevode u čoveku čitljive oblike bilo kakve računarske programske opreme, isporučene ili korišćene od strane Shella ili bilo koje druge članice grupe Shell na osnovu ovog ugovora.

- 23.3. Sva intelektualna svojina koja proističe iz ovog ugovora ili je na drugi način stvorena na osnovu ili za namene sprovođenja ovog ugovora, odmah se pri nastanku prenosi na Shell ili bilo koju članicu grupe Shell i postaje njena/njegova svojina (ukoliko je to odgovarajuće) i na osnovu 23. člana Poslovni partner preduzima sve neophodne mere za ustupanje i obezbeđuje da ovlašćeni vlasnik kartice i/ili korisnici ustupe takvu intelektualnu svojinu Shellu ili nekom drugom članu grupe Shell.

24. NASLOVI ČLANOVA

Naslovi članova u ovom ugovoru su navedeni iz praktičnih razloga i ne utiču na tumačenje ugovora

25. ODRICANJE

Neizvršavanje bilo koje odredbe iz ovog ugovora bilo kada od strane Shella ili bilo kog člana grupe Shell ne smatra se odricanjem od takve odredbe osim ukoliko to pismeno ne potvrdi Shell. Nijedno odricanje nijednog kršenja ovog ugovora se ne smatra odricanjem bilo kog drugog kršenja ili stalno odricanje bilo kog budućeg kršenja ovog ugovora.

26. DODATNA ODREDBA

- 26.1. Poslovni partner obavezuje se pismeno obavestiti i priložiti kopiju odgovarajućeg dokumenta (Rešenja o promeni) Shellu o eventualnim promenama statusa privrednog/gospodarskog društva, za koje je potrebna prijava sudu u roku od 5 (pet) radnih dana od zaključka o promeni.
- 26.2. Ugovorne strane pokušaće mirnim putem rešiti eventualne sporove. Ukoliko to nije moguće, slučaj će se rešiti sudskim putem.
- 26.3. Eventualno nevaženje pojedinih odredbi ne utiče na važnost Ugovora kao celine. Ako bi se neka od odredbi ovog ugovora pokazala kao nevažeća, ugovorne strane zameniće je važećom odredbom u razumnom vremenu.
- 26.4. Obe ugovorne strane obavezuju se na čuvanje poverljivosti svih podataka, koji su im bili otkriveni između i u vezi s izvršavanjem ovog ugovora, uključujući i sadržaj samog ugovora, što ne važi za podatke/informacije koji su već javni. Obaveza iz ove tačke važi još 12 (dvanaest) meseci nakon raskida ovog ugovora. Potpisivanjem ovog ugovora ugovorne strane se obavezuju da će drugu ugovornu stranu obavestiti o promenama podataka preduzeća koji su potrebni za izvršavanje ugovornih obaveza i svesne su odgovornosti za posledice ako se podaci predlože nepravovremeno.
- 26.5. Sastavni deo Opštih uslova poslovanja su sledeći dodaci: Dodatak 1 – Spisak država u kojima deluje kartična mreža Shell

27. JEZIK

- 27.1. Svako obaveštenje, zahtev, molba, izjava ili drugi oblik komunikacije po ovom ugovoru ili u vezi sa njim će biti:
- na slovenačkom jeziku; ili
 - ukoliko nije na slovenačkom jeziku, mora ga pratiti prevod na jezik poslovnog partnera ili na engleski.
- 27.2. Strana primalac (poslovni partner i povezana lica) ima pravo na predviđanja da je bilo koji dokument primljen u skladu sa ovim podčlanom 27.1 (b), tačan i da je moguće

osloniti se na prevod.

28. NEZAVISNOST ODREDBA

Ukoliko se bilo koja pojedinačna odredba ili odredbe ovog ugovora proglaše nezakonitim, neprimenljivim ili u suprotnosti sa zakonom ili javnom politikom, to ne utiče na važenje odredaba ovog ugovora. Ukoliko bilo kakvo proglašenje suštinski utiče na bilo koja prava ili obaveze određene ugovorne strane, strane se sastaju i u dobroj veri pogađaju sa namenom zaključivanja dogovora o promeni odredaba iz ovog ugovora, na koje je uticalo ovakvo proglašenje tako da je ova promena u skladu sa namerom ovog ugovora.

29. BEZ KONSOLIDACIJE

Ništa u ovom ugovoru i nijedna radnja koju izvrše ugovorne strane ne predstavlja pravo partnerstvo, konsolidaciju, zajedničko preduzeće ili druge vrste kooperativnog subjekta između bilo koji strana.

30. USAGLAŠENOST

- 30.1. Shell i Poslovni partner izjavljuju da jedan drugom garantuju da su u vezi sa ovim dogovorom (a) upoznati sa zakonodavstvom za sprečavanje korupcije, koja važi za ovaj ugovor i da će delovati u skladu sa svim ovakvim zakonima i da (b) ni sami niti njihovi zaposleni, funkcioneri, zastupnici ni povezani subjekti (ili njihovi zaposleni, funkcioneri, zastupnici) nisu dali, ponudili ili ovlastili niti će dati, ponuditi ili ovlastiti nikakvo plaćanje, poklone, obećanja ili druge pogodnosti, bilo neposredno bilo preko bilo kog drugog lica ili subjekta, za ili za korišćenje ili u korist bilo kom državnim funkcioneru ili bilo kom licu u slučaju bilo kog plaćanja, poklona, obećanja ili druge pogodnosti: (i) predstavljala plaćanje mita i/ili (ii) kršila Važeće zakonodavstvo za sprečavanje mita.
- 30.2. Ugovorne strane će prilikom sprovođenja ugovora postupati u skladu sa svim važećim zakonima, državnim pravilima, propisima i odredbama.

**DODATAK 1 – SPISAK DRŽAVA U KOJIMA DELUJE
KARTIČNA MREŽA SHELL**

1. Na dan sklapanja ovog dodatka kartična mreža Shell deluje u sledećim državama:

Austrija
Belgija
Bugarska
Belorusija
Hrvatska
Češka
Danska
Estonija
Finska
Francuska
Nemačka
Gibraltar
Grčka
Mađarska
Irska
Italija
Kosovo
Letonija
Litvanija
Luksemburg
Holandija
Norveška
Poljska Rusija
Slovačka
Slovenija
Srbija
Španija/Andora
Švedska
Švajcarska
Turska Ukrajina
Velika Britanija

DODATAK 2 – POLITIKA O PRIVATNOSTI

Vaša privatnost je važna za nas, pa odvojite malo vremena da se upoznate sa Politikom o privatnosti i kontaktirajte nas ako imate bilo kakva pitanja. Ova Politika o privatnosti dopunjuje Napomenu za privatnost – za komercijalne korisnike, dobavljače i poslovne partnere koja je dostupna na www.shell.com/privacy.

Šta pokriva ova politika o privatnosti?

Ova politika o privatnosti pokriva informacije o ličnim podacima koji se prikupljaju i obrađuju u kontekstu izdavanja i upotrebe **kartice SHELL** kao i vašim posetama na Shell veb lokacije povezane sa poslovanjem euroShell servisnog sistema, uključujući Shell Cards Online Portal (SCOL).

Kada obrađuje Zahtev za sticanje euroShell kartice, Shell ili njene filijale ("Shell Group") mogu da prikupljaju i obrađuju informacije koje su neophodne za procenu statusa aplikanta. Nakon izdavanja **SHELL kartice**, Shell Group može da prikuplja i obrađuje transakcije i informacije o lokaciji vlasnika kartice, koje se prikupljaju u realnom vremenu.

Izvor podataka

Ako svoje lične podatke niste obezbedili direktno kompaniji Shell, treba da budete informisani da je kompanija Shell dobila vaše lične informacije preko vaše kompanije poslodavca ili preduzimača, koja treba da obezbedi vaš pristanak ako je to zahtevano.

Koje podatke obrađujemo?

U zavisnosti od tačnih usluga koje koristite vi i vaša kompanija, Shell može da obrađuje neke ili sve od sledećih vrsta podataka:

- Informacije o poslovnom kontaktu, uključujući ime, adresu, adrese e-pošte, brojeve telefona i podešavanja za jezik.
- Informacije za direktora (i ostale povezane osobe), u koje spadaju ime i datum rođenja (ovo je potrebno zbog sprečavanja pranja novca i provere pranja novca/korupcije/kredita)
- Informacije o transakciji, u koje spada ime vozača, broj kartice, identifikacijski dokumenti vozila, kupljeni proizvodi, datum, vreme i lokacija.

Namena za prikupljene podatke

Lični podaci dostavljeni od strane aplikanta za **SHELL karticu** i/ili prikupljeni upotrebom **SHELL kartice**, mogu se obrađivati sa namenom;

- obrade zahteva za sticanje euroShell kartice,
- uspostavljanje identiteta korisnika kartice ako je ova opcija zatražena od strane kompanije poslodavca ili preduzimača (ovlašteni vlasnik kartice)
- obavljanje kreditnih provera
- rad sa računom korisnika kartice i uspostavljanje pristupa i upotrebe onlajn usluga vezanih za **SHELL karticu**;
- pristup i/ili pregled statusa kartice i/ili zapisa o kupovini za **SHELL FUEL CARD** na tekućoj osnovi;
- sprovođenje provere za trgovačku kontrolu i borbu protiv mita i korupcije;
- praćenje informacija o zapremini i trošenju;
- sprovođenje agregiranih istraživanja tržišta i/ili statističke analize;
- identifikacija i (ako je moguće) sprečavanje pranja novca; i/ili
- marketinška i komercijalna komunikacija vezana za dobijeni pristanak.

U svakom slučaju obrada može da se obavi u bilo kom trenutku tokom postupka zahteve za sticanje kartice i/ili ugovora za **SHELL karticu**, i mogu da se nastave nakon isteka ugovora u ograničene svrhe (ciklus fakturisanja, usklađenost sa pravnim, fiskalnim i/ili ugovornim zahtevima koji uključuju internu proveru).

Marketing

Kompanija Shell slaće reklamni materijal samo pojedincima u okviru vaše organizacije u slučaju dobijanja pristanka; pojedinci mogu slobodno povući svoj pristanak u svakom trenutku. Pristanak može da se povuče u bilo kom trenutku od strane predstavnika vaše kompanije. Za više informacije pogledajte Shell **Globalnu napomenu o privatnosti - komercijalni klijent, dobavljači i poslovni partneri** dostupnu na www.shell.com/privacy, u zavisnosti od vaše lokacije.

Kreditne provere

Prilikom obrade prijave i za vreme trajanja bilo kog ugovora o euroShell servisnom sistemu, kompanija Shell ili njena predložena lica procenjuju kreditnu sposobnost bilo kog podnosioca molbe ili vlasnika kartice, kao i bilo kog lica povezanog sa nekim vlasnikom kartice (kreditnu sposobnost je moguće procenjivati u vezi s ovakvim povezanim licima). Pri proceni kreditne sposobnosti: (a) moguće je koristiti kreditno bodovanje ili druge automatske postupke odlučivanja; i (b) moguće je pretraživati po evidencijama agencija za izveštavanje o bonitetu potrošača. Moguće je ocenjivati i potrošačku kreditnu istoriju pojedinaca povezanih s vlasnikom kartice, ali samo uz njihovu dozvolu. Agencije za izveštavanje o bonitetu potrošača će detalje o traženju i prijavi dodati u svoje evidencije, a njih može da pregleda bilo koja druga organizacija koja sprovodi traženje. Informacije koje imaju agencije za izveštavanje o bonitetu potrošača o bilo kom vlasniku kartice, mogu da budu već povezane sa evidencijama o povezanim licima ili se ta veza stvara obezbeđivanjem ovakvih informacija.

Ko je odgovoran za prikupljanje ličnih podataka?

Ugovorna strana ugovora: Shell Adria d.o.o., registrovana u Sloveniji, na adresi Bravničarjeva 13, 1000 Ljubljana, Slovenija, je upravitelj za obradu ličnih podataka.

Deljenje vaših ličnih podataka

Vaši lični podaci prikupljaju se kao deo ugovora mogu se prenositi u okviru Shell grupe, uključujući Shell kompanije koje mogu da se nalaze van Evropske ekonomske oblasti ("EEA") u svrhu namenjenju iznad.

Pored toga, vaši lični podaci mogu se podeliti ili dobiti sa bilo kojim drugim stranama:

- učesnici u šemi euroshell servisnog sistema, kao što su maloprodaje i/ili druge kompanije koje su dozvoljene za opskrbu proizvoda i/ili usluga za korisnike **SHELL** kartica u skladu sa šemom euroShell servisnih sistema;
- bilo koje osobe kojima član Shell Groupe predloži transfer bilo kojih od svojih prava i/ili dužnosti u skladu sa Ugovorom za **SHELL karticu**;
- učesnika u euroShell servisnom sistemu, kao što su trgovci i/ili bilo koje drugo preduzeće koje ima dozvolu za nabavku proizvoda i/ili usluge vlasnika kartice shell u okviru sistema euroShell;
- svih zastupnika, ponuđača usluga i/ili podizvođača grupe Shell;
- bilo kog drugog lica za koje se ovo zahteva ili je dozvoljeno u skladu sa zakonodavstvom, ili bilo kog regulatornog organa;

- kreditna referenca, proveru i/ili agencije za sprečavanje kao i sudije, žiranti ili druge osobe koje obezbeđuju reference ili bezbednost u vezi sa obavezama Ovlašćenog vlasnika kartice kartice, npr. Experian i CIFAS;
- osiguravajuće kompanije, u vezi sa osiguravajućim proizvodima koji su povezani ili mogu da budu povezani sa radom i/ili kompanijama za lizing - u slučaju Ovlašćenog vlasnika kartice koji ima sporazum za lizing, u cilju omogućavanja ovih kompanija da prate pređenu kilometražu i pristupe kreditnim sposobnostima;

Mi nećemo objaviti vaše lične podatke bez vaših dozvola, osim ako niste pravno odobreni ili obavezni da to uradite. Za kompletne informacije pogledajte **Napomenu o privatnosti - komercijalni klijent, dobavljači i poslovni partneri** dostupnu na www.shell.com/privacy, u zavisnosti od vaše lokacije.

Vaša prava

Imate pravo na pristup vašim ličnim podacima koje prikupljamo o vama kao i pravo za zahtev za korekciju ili brisanje takvih ličnih podataka (samo onda kada više nisu potrebni za pravnu poslovnu namenu). Za kompletne informacije pogledajte **Globalna napomena o privatnosti - komercijalni klijent, dobavljači i poslovni partneri** dostupnu na www.shell.com/privacy, u zavisnosti od vaše lokacije.

Koga mogu da kontaktiram za više informacija?

Možete da nam pišete na GDPR-SI@shell.com, zovete na broj telefona +38615140500, kontaktirate ovlašćenu osobu Shellove grupe za varstvo privatnosti na adresi Shell International B.V. Haag, Nizozemska – mat. št. v poslovnom registru 27155369, korespondenca: p. p. 162, 2501 AN, Haag, ili Privacy-Office-SI@shell.com.